للعنف
قل لا! لا! لا! لا!

لكم الحق بأن تشعروا بالأمان، وتحيوا حياة خالية من العنف.

zavod emma
center za pomoč žrtvam nasilja

RDEČI KRIŽ SLOVENIJE

UNHCR
The UN Refugee Agency

للعنف
قل لا! لا! لا! لا!

تم تأليف هذا الكتيب ضمن مشروع يهتم بالمساعدة النفسية الإجتماعية والمشاركة الفعلية لوقف العنف وخاصة العنف بحسب الجنس في سلوفينيا. وقد موّل من المفوضية العليا لحقوق اللاجئين (UNHCR)، بتنفيذ الصليب الأحمر سلوفنيا و بالتعاون مع جمعية إيما-المركز الفعال لمساعدة ضحايا العنف.

لدى المفوضية العليا لشؤون اللاجئين UNHCR السلطة بأن تؤمن الحماية الدولية للاجئين. تتقاسم المفوضية العليا لشؤون اللاجئين مع الدول الأعضاء المسؤولية وبهذا تعتبر الجمعية مسؤولة بأن تؤمن الحماية ضد أي شكل من أشكال العنف الجنسي وأيضا أشكال العنف الذي يعتمد على التمييز الجنسي بين ذكر وأنثى.
ويصنف العنف الجنسي والعنف المعتمد على أساس نوع الجنس كنوعين من العنف. يوجه هذان النوعان ضد الشخص على أساس جنسه أوعلى أساس توجهاته الجنسية. يأخذ هذا العنف الأشكال التالية: العنف الاسري، الإغتصاب، التحرش الجنسي، الإستغلال الجنسي، التهديد في مكان العمل أو المدرسة، التجارة بالبشر والإكراه على الدعارة.

إن المستهدفين لمثل هذا العنف هم النساء، الرجال، الفتيان والفتيات. و يتبين بأن الفئة الأكثر عرضة لمثل هذا العنف هم النساء والفتيات.

يعتبر العنف ضد النساء مشكلة في مجال المجتمع على النحو الإقتصادي، الصحي، الإجتماعي والسياسي. إن العنف ليس مشكلة شخصية لبعض النساء أو أسرهم .

العنف ضد النساء- يحدث العنف على أساس نوع الجنس نتيجة لعدم المساواة بين الجنسين في المجتمع ونتيجة لتفاوت القوة بين الجنسين.ينبع من الأنماط الثقافية لبعض العادات التقلدية أو الحضارات، طريقة التربية، والمعتقدات الدينية.

يمكن أيضاً أن يكون الرجال أحدى ضحايا العنف، ولكنهم يشكلون نسبة أقل بكثير. إن مثل هذا العنف غير مقبول بشكل قاطع وهو عمل يعاقب عليه القانون.
وتشمل محاربة العنف المنع والرد على كافة أنواع العنف في الأسرة أو المجتمع وتسعى لتأمين فرصٍ متساوية للجنسين.

الفهرس:

العنف ضد المرأة	5
أشكال العنف	6
العنف الجسدي	6
العنف النفسي	6
الإستغلال الإقتصادي	7
التتبع	7
العنف الجنسي	8
الإتجار بالبشر	8
نتائج الإعتداء	10
العنف على الأطفال	11
منع العنف	12
هل انتم ضحايا العنف؟	13
المنظمات الغير الحكومية	15

العنف ضد المرأة:

يشمل العنف ضد المرأة العنف الأسري، إغتصاب الأزواج أو الشركاء الذين هم على علاقة خارج إطار الزواج، والأشكال الأخرى للعنف الجنسي، كالتحرش الجنسي، التحرش الجنسي في مكان العمل، التجارة بالنساء والفتيات بهدف الإستغلال الجنسي أو أي شكل آخر من أشكال الإستغلال، وأيضاً العادات القديمة المضرة، مثل قطع الأعضاء من الجهاز التناسلي للنساء، الزواج المبكر أو الإجباري، القتل من أجل الشرف....الخ.

إن العنف ضد النساء منتشر وبكثرة. وهو متواجد في كافة أنحاء العالم بغض النظر عن تقدم الدول أو المجتمعات. ضحايا العنف هم من الطبقات الإجتماعية المختلفة، ومن أعراق مختلفة، إنتمائات وطنية مختلفة، وإتجاهات جنسية مختلفة وما شابه.

ويعتبر أي تصرف ضد إرادة المرأة عنفاً بحقها، بحيث يمكن أن يكون نفسياً، جسدياً، جنسياً أو إقتصادياً.

والمتسبب بالعنف يمكن أن يكون فرد من الأسرة (الزوج، الإبن، الأب، الأخ، العم، الخال) أو شخص معروف (صديق، مدير العمل) أو رجل غير معروف.

في أغلب الأحيان النساء تأخذ ذنب التعنيف على نفسها، و لكن الحقيقة بأن المذنب الوحيد هو الشخص الذي تسبب بهذا العنف. بغض النظرعن العمل الذي قامت به الضحية أو الكلام الذي تلفظته، المسؤول الوحيد عن العنف هو المسبب لهذا العنف وليس الضحية.

تبين الإحصائيات أن الرجال هم المسببين الفعليين للعنف بنسبة 95%. و لكننا نعلم أيضاً بأن هنالك رجال معنفين أيضاً، وهنالك البعض الذين صرحوا بأنهم تعرضوا للعنف اللفظي من قبل النساء.

أشكال العنف:

العنف الجسدي:

هو كل عنف تستخدم فيه قوة جسدية، والتي تسبب للشخص الآخر الألم، الخوف أو الإذلال، بغض النظرعما إذا نتج عنه الضرر أو الأذى الجسدي.

بعض أشكال العنف الجسدي:

- الضرب باليد أو بأية أداة أخرى،
- شد الشعر،
- الدفع،
- <<الضرب بجدار الحائط>>

العنف النفسي:

هو كل فعل يقوم به المتسبب بالعنف للشخص الآخرمما يسبب له الخوف، الإذلال، الإحساس بالنقص، التهديد وكافة أشكال الضغط النفسي.

بعض أشكال العنف النفسي:

- التحقير والشتائم،
- الصراخ،
- الإبتزاز،
- التهديد بالعنف الجسدي،

أشكال العنف:

الاستغلال الإقتصادي:

هو المراقبة بغير الحق أو تحديد تصرفات أي عضو من العائلة من ناحية التصرف بمدخولات العائلة المادية، منع الفرد من التصرف بمدخوله الخاص و بالموارد المشتركة

لأفراد العائلة الواحدة.
بعض أشكال العنف الإقتصادي:

- تحديد حقوق التوظيف والعمل،
- منع الضحية من التعامل بماله أو المال المشترك للعائلة،
- عدم الإمتثال للمسؤوليات المالية لأفراد الأسرة، كالنفقة مثلاً
- الإجبارعلى أخذ القروض أو عقد العقود والإتفاقات وما شابه

التتبع:

هو التكرار المستمر لشئ غير مرغوب به والتدخل في الحياة الخاصة لشخص معين والذي ينتج عنه الشعور بالخوف أو التهديد.

- بعض أشكال التتبع:
- التكرار المستمر للمراقبة والتتبع،
- التكرار المستمر والقسري لأجل إنشاء تواصل مباشر مع الشخص أو تواصل عبر الإتصال عن طريق الهاتف أو البريد الألكتروني.

أشكال العنف:

العنف الجنسي:

يظهر العنف الجنسي بعدة أشكال. بكافة الأشكال هناك شيء مشترك وهو إرغام الشخص على الفعل ضد رغبته. ويمكن أن يسمح الشخص المعنف جنسياً بحدوث الشيء ظاهرياً ولكن القيام بالفعل يكون تحت الضغط وبذلك توافق الضحية على الفعل ظاهرياً فقط. و يمكن أيضاً أن لا تقاوم الضحية العنف لأنه من الممكن أن يؤمن لها هذا الفعل الأمان. و يحكم على مثل هذا الفعل على أنه عمل تعنيفي عندما يتبين عند الضحية الشعور بأن جسدها هو وسيلة متعة للشخص الآخر.

أشكال العنف الجنسي المتكرر بكثرة:

- الإغتصاب،
- الإجبار على الممارسة الجنسية،
- التعذيب الجنسي،
- الإذلال،
- العبودية الجنسية،
- تشويه الأعضاء التناسلية،
- سفاح القربى-العلاقة بين المحرمين

يعتبر الإعتداء الجنسي على الرجال طريقة لتنفيذ الإعتداء ولإخضاع الرجل للآخر، وإظهار القوة و الإذلال والتحقير على الضحية.

الإتجار بالبشر:

الإتجار بالبشر:

هي عبودية العصور الحديثة، وتخالف بهذه التجارة كافة حقوقة الإنسان. تنتهك بشكل كبير حرية الإنسان وكرامته. ويعتبرهذا من أنواع الإنتهاكات والأعمال الجزائية الجرمية الشديدة التي يحاسب عليها. تنتهك حقوق الإنسان عند عدم شعوره بالأمان وعند عدم شعوره بالأمان حيال إمكانية الإعتداء الجنسي، عند منعه عن حرية الحركة، الكلام، التعبير و التفكير.

بعض أشكال الإتجار بالبشر:

- الإجبار على الدعارة،
- الإجبار بالعمل،
- الإجبار على التسول،
- الإجبار على الزواج،
- التبني الغير شرعي،
- الإعتداء الجنسي على الأطفال بهدف الوصول إلى الإفادة المادية،
- تصوير الإعتداء الجنسي على الأطفال،
- العبودية،
- الإجبار على القيام بأعمال مخالفة للقانون،
- الإتجار بالأعضاء البشرية، الأنسجة و الدم

نتائج الإعتداء:

نتائج الإعتداء تتعلق بأسس مختلفة. على سبيل المثال: طريقة الإعتداء، ردة فعل المجتمع، دعم الشبكات الإجتماعية، شخصية وخصوصية الضحية، وقوة الضحية لمواجهة كافة الضغوطات النفسية وما شابه.

بعض نتائج العنف الاجتماعية على الضحايا:

- الإنعزال و قطع العلاقات مع الناس الآخرين،
- الإبتعاد عن الشبكات الإجتماعية،
- التوتر وعدم التكيف،
- الإحساس بالتعب،
- الإحساس بالخوف، الخجل والذنب،
- الضرر بالنفس وعدم الثقة

بعض النتائج الصحية على الضحية:

- الحمل،
- أمراض جنسية معدية،
- ردات فعل عصبية (الإكتئاب، الضيق، نوبات الهلع)
- إضطرابات النوم، إضطرابات التغذية (عدم الأكل، الأكل بشراهة، سوء التغذية، الجفاف)
- تعاطي الكحول والمخدرات
- مشاكل في التركيز
- العدائية ضد النفس والآخرين
- مشاكل جنسية
- اضطراب ما بعد الصدمة - PTSM

العنف على الأطفال:

أستعمال العنف لمعاقبة الأطفال يخالف حقوق الأطفال. و بحالات كثيرة يتسبب بآثار جسدية ونفسية على الأطفال. مثل هذا العنف يعطي للطفل رسالة بأن العنف مقبول ومبرر لحل المشاكل أو لإجبار الأشخاص الآخرين بالقيام بالأعمال التي طلبت منهم من الأشخاص الآخرين.

العنف يترك أثراً على النموالنفسي والجسدي للطفل. يمكن للأطفال أن يخافوا، أن يغضبوا، أن تظهر لديهم مشاكل تربوية ودراسية في المدرسة، وأن يصبحوا قليلي النوم.

من الممكن أن يصبحوا عدائيين ومدمرين، يظنون السوء في نفسهم ولا يثقون بالناس والعالم. الأطفال الذين تعرضوا للعنف يمكن أن تظهر لديهم عندما يصبحون راشدين مشاكل نفسية (الإكتئاب، قلق)، من الممكن أن يتعاطوا المخدرات الممنوعة والمسموحة، كما أنهم يصبحون عدائيين ويواجهون صعوبات عند محاولتهم لحل الأزمات.

الطفل معنف أيضاً عندما يكون شاهداً على العنف.

منع العنف:

عندما تكتشف السلطات في جمهورية سلوفينيا مثل هذه الإنتهاكات فهي ملزمة بتوقيفها ومعاقبة مسبب العنف وأيضاً تأمين التعويض المناسب للضحايا.

منع وتوقيف العنف يكون دائماً صعباً بسبب ردة فعل المجتمع. يرى شهود العنف أنه لا حق لهم بالتدخل بالعلاقات الشخصية للعائلات. ولكن العنف ليس بالمشكلة الشخصية للشخص المعنف والذي يعيشه ولكنه عمل جزائي لذلك يجب تدخل المجتمع المحيط وإبلاغ المسبب بأن عمله غير مقبول وغير مسموح.

المجموعات المعنفة تتمثل على الأغلب بالنساء، الأطفال، القاصرات والقاصرين، الفقراء، الأشخاص المحرومين إجتماعياً، المحتاجين، كبار السن، المهاجرين والمهاجرات.
طالبين الحماية الدولية الذين يطلبون المساعدة يجب التعامل معهم بالخصوصية وتأمين المترجم أوالمترجمة الذي لديه معلومات كافية عن طريقة تصرف النظام ومساعدة الضحايا والقوانين في هذا المجال. الطالبين والطالبات للحماية الدولية على الأغلب ليس لديهم علم بوجود مثل هذه المساعدات وليس لديه علم بوجود الهيئات الإجتماعية والطبية والقضائية في سلوفينيا. الطريقة الأفضل هي مشاركة المنظمات الغير الحكومية لتأمين المساعدة الإجتماعية ورفقتها لكم إلى الهيئات والمنظمات التي يمكن أن تلجأ إليها الضحية حيث ستقدم المساعدة النفسية والإجتماعية للأشخاص الذين تعرضوا للعنف وأيضا ستقدم المساعدة للأشخاص المسببين للعنف.

هل أنتم ضحايا العنف؟

إذا كنتم من ضحايا العنف أطلبوا المساعدة. هنالك أيضاً مساعدة للأشخاص المتسببين للعنف.

يمكنكم الحصول على المساعدة عند:

- الشرطة
- مركز الخدمات الإجتماعية
- المنظمات الغير الحكومية
- والمحيط الإجتماعي

الشرطة

في كل مرة عندما يتعرض لك الشريك بالعنف الجسدي اتصل بالشرطة على الرقم 113. الشرطة ملزمة على تلبية اتصالكم دائماً عندما يكون أمنكم مهدداً، وتتصرف الشرطة بحسب التدابير المنصوصة.

يمكنكم تقديم شكوى مجهولة الهوية وبدون ذكر أي اسم على الرقم 0801200 . تبلغون عن العنف بكافة أشكاله والذي لديكم العلم بحدوثه. في حال عدم قدرتكم على الإتصال بالشرطة يمكنكم التبليغ عن العنف في اليوم التالي لحدوثه في مراكز الشرطة ويمكن أن تبلغوا به عند المدعي العام الجمهوري.

تقديم البلاغ بمركز الشرطة (كتابة الضبط، تجميع الأدلة والإثباتات، التقديم إلى المدعي العام الجمهوري). يمكن أن يرافقك شخص موثوق أو مترجم.

هل أنتم ضحايا العنف؟

مركز الخدمات الإجتماعية:

مركز الخدمات الاجتماعية CSD- عند تلقيه الشكوى بالعنف يقوم بتأمين المساعدة:

- الإجراء المهني لمساعدة الضحية المعنفة
- الإجراء لحماية الأطفال القاصرين
- المساعدة المهنية للشخص المتسبب بالعنف

لدى الضحايا الحق بمرافقتهم لشخص موثوق أو مترجم.

المجتمع المحيط:

يمكنكم طلب الدعم والمساعدة عند العائلة أوعند صديقة أو صديق أو شخص من معارفكم أو أصدقائكم في العمل. تقومون بأخباهم بما حصل لكم أو ما يحصل لكم. بإمكانهم مساعدتكم بالوصول إلى مساعدة القانونية والمناسبة.

المنظمات الغير الحكومية:

يمكنكم طلب المساعدة عند المنظمات الغير الحكومية وبالأخص إن لم يكن لديكم أحد للتكلم معه! يمكنهم مساعدتكم لإيجاد مكان آمن.

المنظمات الغير الحكوكية مخصصة لتقديم المساعدة القانونية لضحايا العنف وهم يقدمونها مجاناً:

- تقديم النصائح عن طريق الهاتف للضحايا الذين يتعرضون للعنف،
- تقديم النصائح للأشخاص الذين تعرضوا للعنف ومازالوا يتعرضون له
- تقديم المساعدة النفسية الإجتماعية للأشخاص الذين يتعرضون للعنف
- إنشاء مجموعات للمساعدة الشخصية للأشخاص المعرضين للعنف
- المرافقة إلى الدوائر الحكومية للأشخاص المعرضين للعنف
- الدفاع الإجتماعي للأشخاص الذين يتعرضون للعنف
- تنظيم الإجتماعات- وتقديم المساعدات الشخصية للأطفال والقاصرين الذين تعرضوا للعنف
- تقديم مركز آمن للسكن أو تقديم سكن بمركز خاص للأزمات لأجل الأشخاص المعرضين للعنف
- تقديم النصائح للأشخاص الذين كانوا ضحايا الإتجار بالبشر
- تقديم الإقامة للناس الذين كانوا ضحايا الإتجار بالبشر
- مساعدة ضحايا الإتجار بالبشربإيجاد طرق لإرجاعهم إلى منازلهم
- مساعدة ضحايا الإتجار بالبشر بإعادة تأهيلهم للمجتمع والحصول على العمل
- إقامة ورشات عمل لتلامذة وتلميذات المدارس الإبتدائية والإعدادية ولطلاب وطالبات المدارس الثانوية
- تقديم تدريب المهارات الإجتماعية للأشخاص الذين قاموا بالعنف على النساء.

أرقام الهواتف الضرورية:

إن كان لديك أي شكوى أو مدح فيما يتعلق بتنفيذ أنشطة المشروع أو الموظفين الذين يقومون بتنفيذ هذه الأنشطة فيرجى الإتصال بنا على: zeroviolence@rks.si. شكرا لك!

الشرطة	113
مركز الخدمات الاجتماعية	
ليوبليانا فيتش	01/ 200 21 40
ليوبليانا المركز	01/475 08 00
لوغاتس	01/ 759 06 70
ماريبور	02/ 250 66 00
فيلينية	03/ 898 45 00
بوستوينا	05/ 700 12 00
جمعية إيما- مركز لمساعدة ضحايا العنف	030/ 777 970 و 080 2133

أرقامي الهاتفية:

_____

_____

_____

_____